Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 178

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 2. August
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 2 août
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 178

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie:** Publicitas A. G. — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces:** Publicitas S.A. — **Prix d'insertion:** 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 178

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Adressierung von Korrespondenzen an die Gesandtschaften und Konsulate. — Correspondances destinées aux légations et consulats de Suisse à l'étranger. / Frankreich: Kontingentierung der Kartoffeln, Früchte und frischen Gemüse. — France: Contingentement des pommes de terre, fruits et légumes frais. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: der Mantel zu der 5 % Obligation der Schweizerischen Volksbank Biel Nr. 655362, lautend auf den Inhaber, zu Fr. 1000, ausgestellt den 20. November 1923.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapieres wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert der Frist von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 339²)

Biel, den 3. August 1931.

Richteramt Biel,
Der Gerichtspräsident I: Frey.

Der unbekannte Inhaber der vermissten Obligationen der Graubündner Kantonalbank

Fr. 1000.—, Serie 14, Nr. 8517, 4½ %, vom 6. Mai 1930,
Fr. 500.—, Serie 13, Nr. 4999, 4½ %, vom 6. Mai 1930, und
Fr. 1000.—, Serie 14, Nr. 8482, 4½ %, vom 5. Mai 1930,

alle 2½ Jahre fest, mit Coupons per 30. April 1931 u. ff., lautend auf Witfrau Katharina Salzgeber Kessler, Schuders, wird hiermit aufgefordert, diese Titel dem unterfertigten Amt innert drei Jahren vorzulegen, widrigenfalls dieselben schon jetzt für dann als amortisiert erklärt werden. (W 334¹)

Chur, den 18. Juli 1932.

Kreisamt Chur.

Selon ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 29 juillet 1932, sommation est faite au détenteur inconnu du talon et de la feuille de coupons de l'obligation n° 10548, de l'Etat de Fribourg, 3 %, 1892, de 500 francs, au porteur, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 347³)

Fribourg, le 29 juillet 1932.

Tribunal de l'arrondissement de la Sarine:
Le président: Pytbon.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 13. Juli. Unter der Firma **Braunviehzuchtgenossenschaft Urdorf und Umgebung** hat sich, mit Sitz in Urdorf, zum Zwecke reiner Nachzucht von Braunvieh am 30. März 1932 eine Genossenschaft gebildet. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrag der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 20. Mitglieder der Genossenschaft können alle Landwirte von Urdorf und der umliegenden Gemeinden werden, die mindestens einen Anteilschein von Fr. 20 zeichnen. Hievon sind Fr. 10 sofort und der Rest auf Beschluss einer Genossenschaftsversammlung einzuzahlen. Die von den Mitgliedern zu leistenden Jahresbeiträge werden vom Vorstand festgesetzt. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und der Austritt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts- (Kalender-) Jahres, Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Diejenigen Mitglieder, welche mehr als einen Anteilschein besitzen, haben beim Austritt, Tod oder Ausschluss bloss das zu fordern, was sie über den ersten Anteilschein hinaus einbezahlten. Im übrigen ist jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen ausgeschlossen. Im Falle eines Passivenüberschusses hat das ausscheidende Mitglied als Austrittsgeld dasjenige Betreffnis zu bezahlen, welches dem Betrag des Passivenüberschusses geteilt durch die Zahl der Genossenschafter gleichkommt. Ein direkter Gewinn wird von der Genossenschaft nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Johann Heiniger, von Eriswil, in Ober-Urdorf, Präsident; Emil Indergand, von und in Urdorf, Vizepräsident und Kassier; Josef Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Urdorf, Aktuar; Rudolf Blum, von Beggingen, in Urdorf, und Felix Lindenmüller, von Stallikon und Urdorf, in Urdorf, Beisitzer; alle Landwirte.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Technische Artikel, Oelimporte. — 1932. 29. Juli. Die Kommanditgesellschaft **E. Marti & Co.**, Handel mit technischen Bedarfsartikeln und Werkzeugen, sowie mit Leder und Fournituren, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 836), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in Handel mit technischen Artikeln, Oel-Import, Gummiwaren, Leder.

Bureau Bern

Versicherungsagentur usw. — 30. Juli. Die Firma **W. Kern**, Versicherungsgeneralagentur und Handelsvertretungen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 21. Dezember 1931, Seite 2730). Die Prokura des Eduard Biedermann ist erloschen.

Kolonialwaren. — 30. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kindler & Cie.**, in Bern, Handel en gros mit Kolonialwaren (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1926, Seite 19), ist der Gesellschafter Hans Kindler sen. infolge Todes ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter in die Firma eingetreten: Hans Walter Kindler jun., Sohn des Obgenannten, von Bolligen, und Eduard Max Biedermann, von Jens, beide in Bern.

Immobilien, Wertschriften. — 30. Juli. Einzelfirma **Johann Hagi Sohn**, in Bern, Dachdeckergeschäft und Handel in Immobilien und Wertschriften (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1932, Seite 437). Der Geschäftszweig Dachdeckergeschäft wurde aufgegeben.

30. Juli. Unter der Firma **A. G. für Bedachung Bern** gründet sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 19. Juli 1932 angenommen worden. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Fortführung des von «Johann Hagi Sohn» in Bern betriebenen Dachdeckergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen errichten, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen vereinigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 54,000, eingeteilt in 54 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt, soweit das Dachdeckergeschäft betreffend, Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Johann Hagi Sohn», Dachdeckergeschäft und Handel in Immobilien und Wertschriften, in Bern, laut Bilanz per 1. Juli 1932. An Aktiven werden übernommen Fr. 48,165.—, an Passiven Fr. 8165. Der Uebernahmspreis wurde bestimmt auf Fr. 40,000. Johann Hagi jun. in Bern erhält an Zahlungsstatt 40 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Personen gehört zurzeit mit Einzelunterschrift einzig an: Johann Hagi jun., von Vechigen, Dachdeckermeister, in Bern. Domizil: Buhenbergplatz Nr. 8, im Bureau von Johann Hagi jun.

Reklamegeschäft. — 30. Juli. Unter der Firma **Office Monopole A. G. Bern** gründet sich, mit Sitz in Bern auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 23. Juli 1932 angenommen worden. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Reklamegeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen errichten, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen vereinigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Personen gehört zurzeit, mit Einzelunterschrift, einzig an: Johann Hagi jun., von Vechigen, Dachdeckermeister, in Bern. Domizil: Bubenbergplatz Nr. 8, im Bureau von Johann Hagi jun.

Immobiliengesellschaft. — 30. Juli. Unter der Firma **Immag A. G. Bern** gründet sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 23. Juli 1932 angenommen worden. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf und Verkauf, sowie die Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen errichten, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen vereinigen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Personen gehört zurzeit, mit Einzelunterschrift, einzig an: Theodor Altherr, von Trogen, Kaufmann, in Muri bei Bern. Domizil: Bubenbergplatz Nr. 8, im Bureau von Johann Hagi jun.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Zimmerei, Holzhandel, etc. — 29. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Herm. Hager & Cie.**, in Bern, und Zweigniederlassung in Zweisimmen, Mechanische Zimmerei und Hobelwerk, Holzhandlung (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1932, Seite 1831), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hermann Rebmann ausgeschieden.

Bureau Büren a. A.

Wirtschaft. — 30. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Paul Renfer-Amstutz**, mit Sitz in Lengnau b. Biel, ist Paul Renfer-Amstutz, von und wohn-

haft in Langnau b. B. Betrieb der Wirtschaft zum Sternen in Langnau b. B. Hauptstrasse 81.

Bureau Laupen

Speisewirtschaft. — 29. Juli. Die Firma **G. Scherler,** Betrieb der Speisewirtschaft zum «Schwanen», in Allenlüften, Gemeinde Mühleberg (S. H. A. B. Nr. 314 vom 31. Juli 1905, Seite 1253), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bureau Thun

Früchte und Gemüse. — 28. Juli. Kollektivgesellschaft **Anliker & Schwendimann,** Früchte- und Gemüsehandlung, in Thun (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1930, Seite 188). Der Gesellschafter Eugen Wilhelm Anliker, von Gondiswil, in Thun, und seine Ehefrau Emma geb. Rieken haben in Abänderung ihres bisherigen Güterstandes der Güterverbindung durch Ehevertrag vom 5. Juli 1932 Gütertrennung vereinbart.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1932. 25. Juli. Unter der Firma **Immobilien- und Hypothekargenossenschaft « Immobilia »** hat sich, mit Sitz in Kriens und auf unbestimmte Dauer, eine Genossenschaft im Sinne von Art. 678 ff. des O. R. und der Statuten gebildet. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Kauf und Verkauf von Hypotheken und die damit in Zusammenhang stehenden Finanzgeschäfte aller Art. Die Statuten datieren vom 25. Juni 1932. Mitglieder der Genossenschaft können alle physischen oder juristischen Personen werden, welche an den Zwecken der Genossenschaft Interesse haben. Die Mitgliedschaft kann jederzeit erworben werden durch Uebernahme von wenigstens einem Anteilschein von Fr. 1000. Anmeldungen sind schriftlich dem Vorstand einzureichen. Abgewiesene können an die Generalversammlung rekurrieren. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und können an Dritte, welche bisher nicht Genossenschafter waren, nur mit Zustimmung der Generalversammlung übertragen werden. In jedem Falle steht der Genossenschaft das Vorkaufsrecht zu. Die Uebertragung an andere Genossenschafter unterliegt nur der schriftlichen Anzeige an den Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt auf Grund einer schriftlichen Kündigung auf Ende eines Kalenderjahres unter Beobachtung einer sechsmonatlichen Kündigung; bei juristischen Personen oder Körperschaften erlischt sie insbesondere durch Auflösung, sofern deren Beteiligung nicht von einem Rechtsnachfolger nach vorheriger schriftlicher Bewerbung übernommen wird und bei physischen Personen durch Tod, sofern die Erben nicht gemäss Art. 4 in die Rechte und Pflichten eintreten, in welchem Falle eine bezügliche Erklärung innert 6 Monaten abzugeben ist. Ausscheidende haften in jedem Falle, vorbehältlich ihrer Rückforderungsansprüche, für die Einzahlung der gezeichneten Anteilscheine. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr. Auf den 31. Dezember 1932 wird der erste Rechnungsabschluss gemacht. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Vorschriften des Art. 656 O. R. Der Betriebsüberschuss wird wie folgt verwendet: In erster Linie werden die der Generalversammlung gut scheinenden Abschreibungen auf Gebäuden, Grundstücken und Maschinen gemacht. Die laufenden Reparaturen und Unterhaltungsarbeiten werden direkt über Unkosten abgebucht; 2. vom verbleibenden Ueberschuss werden 10 % in den ordentlichen Reservefonds eingelegt; 3. der alsdann noch verbleibende Rest steht zur Verfügung der Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen je zwei Mitglieder des Vorstandes kollektiv. Besteht der Vorstand nur aus einem Mitglied, so führt dieses allein die verbindliche Unterschrift. Die Generalversammlung ist jedoch befugt, die Art der Zeichnung festzusetzen. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Vorstandes Carl Fischer-Müller, Kaufmann, von Sursee, wohnhaft in Kriens, welcher die verbindliche Einzelunterschrift führt.

Uri — Uri — Uri

Bilder, Rahmen. — 1932. 27. Juli. Inhaber der Firma **Gaetano Franceschini,** in Altdorf, ist Gaetano Franceschini, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Altdorf. Handlung in Bildern und Rahmen.

Hotel. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Alfred Kaelin,** in Flüelen, ist Alfred Kälin, von Einsiedeln (Schwyz), wohnhaft in Flüelen. Betrieb des Hotel Flüelerhof.

Gasthaus-Restaurant. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Marie Blättler-Burkhardt,** in Flüelen, ist Witwe Marie Blättler-Burkhardt, von Hergiswil (Nidwalden), wohnhaft in Flüelen. Betrieb des Gasthaus-Restaurant Bahnhof.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Sellerie, tapisserie, etc. — 1932. 28 juillet. Le chef de la raison **Marie Karth,** à Montbovon, est Marie Karth née Chatelat, originaire de Lessoc, domiciliée à Montbovon, épouse séparée de biens de Louis Karth. Sellerie, tapisserie, articles de sport. Au Village.

Bureau de Châtel-St-Denis

22 juillet. La **Société de laiterie de Tatroz,** qui a son siège à Tatroz, commune d'Attalens (F. o. s. du c. du 8 octobre 1892, n° 218, page 877), a renouvelé son comité de direction dans ses assemblées générales des sociétaires des 22 janvier 1931 et 25 janvier 1932, comme suit: Est nommé nouveau président de la société: Alfred feu Vincent Dewarrat, agriculteur, de et à Tatroz-Attalens. Martin Cottet, fils de Basile, agriculteur, de et à Tatroz, est nommé secrétaire-caissier de la société. Séraphin Monnard, François Dumoulin et Henri Monnard, tous agriculteurs, de et à Tatroz-Attalens, sont désignés membres du comité de direction en remplacement Jules et David Favre et Casimir Dewarrat, lesquels ne font plus partie de la direction. Les signatures de Joseph Monnard et de Louis Savoy, anciens président et secrétaire, sont éteintes et radiées. Le président et le secrétaire signant collectivement, engagent la société vis-à-vis des tiers.

22 juillet. La **Société de laiterie ou de fromagerie d'Attalens,** qui a son siège à Attalens (F. o. s. du c. du 22 novembre 1911, n° 288, page 1938), a, dans son assemblée générale des sociétaires, renouvelé son comité de direction comme suit: Michel feu Joseph Savoy, Paul feu Denis Savoy, Théophile feu Pierre Dewarrat, Michel feu François Vionnet et François feu Georges Savoy, tous agriculteurs, de et à Attalens, ont été élus membres du comité. Dans son assemblée du même jour le comité a élu président de la société Michel Savoy, prénommé et secrétaire de la société Paul Savoy, prénommé, qui signant collectivement engagent la société vis-à-vis des tiers. Les signatures de Séraphin Savoy, et de Jean Pierre Savoy, anciens président et secrétaire, sont éteintes et radiées. Célestin, Oscar et Denis Savoy, ne font plus partie du comité de direction.

29 juillet. En assemblée générale du 22 avril 1931, la **Société de laiterie de Remaufens,** société coopérative dont le siège est à Remaufens (F. o. s. du c. des 7 octobre 1892, n° 217, page 872, et 26 octobre 1896, n° 296, page 1218), a adopté de nouveaux statuts dont il résulte ce qui suit: La société a pour but la mise en commun du lait provenant des vaches de ses membres, pour la vente en nature ou la fabrication de fromage, beurre et autres produits. La durée de la société est illimitée. Est reconnue membre de la société toute personne qui adhère aux présents statuts et les signe. La société peut toujours recevoir de nouveaux membres. Ceux-ci doivent en faire la demande écrite au président. Ils sont admis par l'assemblée générale et payent la finance d'entrée qui est fixée à fr. 100. En entrant dans la société, chaque membre contracte l'obligation de porter tout le lait de ses vaches à la laiterie ou à la fromagerie, à l'exception de celui qui est nécessaire pour l'usage de sa famille et pour les besoins de son exploitation rurale. Le fermier d'un membre remplace celui-ci dans les devoirs à remplir vis-à-vis de la société. Le mange-foin d'un membre est assimilé au fermier. Tout sociétaire qui quitte la localité ou celui qui ne possède plus de bétail et qui cesse d'apporter du lait pendant plus d'un an, sans motifs plausibles sera astreint de payer une contribution annuelle qui sera fixée par l'assemblée générale. En cas de décès, la part d'un sociétaire passe de plein droit aux héritiers. En cas de partage entre cohéritiers, la part devra être attribuée en entier à un seul membre de l'hoirie. Les autres enfants mâles d'un sociétaire décédé peuvent entrer dans la société en payant une finance d'entrée de fr. 10. Tout non-sociétaire peut être autorisé par le comité à apporter le lait de ses vaches à la laiterie. Il sera admis comme membre temporaire et devra payer un tantième de fr. —.10 par 100 kilos de lait coulé. Chaque sociétaire a le droit de se retirer de la société, moyennant avis préalable de 3 mois donné par écrit au comité. Un sociétaire qui contrevient d'une manière grave et réitérée à ses obligations pourra être exclu de la société par décision de l'assemblée générale. Le sociétaire démissionnaire ou exclu ne conserve aucun droit à l'actif social. La finance de sortie est fixée par l'assemblée générale. Les sociétaires sont obligés solidairement et sur tous leurs biens et dettes de la société. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 5 membres; c) la commission des comptes; d) le tribunal arbitral. Le président et le secrétaire ont la signature sociale collective. L'assemblée générale du 30 avril 1932 a renouvelé le comité comme suit: Tobie Tâche, agriculteur, de et à Remaufens, président; Basile Colliard, agriculteur, de et à Remaufens, secrétaire; Albert Déglise, Louis Genoud et Aloys Michel, également agriculteurs, de et au dit Remaufens, comme membres du comité. Casimir Marilley, ancien président, Jean Tâche, ancien secrétaire, Jean Colliard, Antonin Michel et Denis Vauthey ne font plus partie du comité. Les signatures des deux premiers sont éteintes.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Sähapparate. — 1932. 27. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Cajetan Henzi,** in Solothurn, ist Cajetan Henzi, Josefs, von Günsberg, in Solothurn. Handel mit Sähapparaten. von Staalweg Nr. 10.

29. Juli. Unter der Firma **Tuberkulose-Rückversicherungsverband des Konkordates der Schweizerischen Krankenkassen,** nachfolgend Tuberkulose-Rückversicherungsverband (T. R. V.) genannt, besteht eine auf unbestimmte Dauer auf dem Grundsatz der Gegenseitigkeit beruhende Genossenschaft. Sitz und Gerichtsstand befinden sich am jeweiligen Sitz des Konkordates der Schweizerischen Krankenkassen, gegenwärtig in Solothurn. Ihr Tätigkeitsgebiet erstreckt sich über die ganze Schweiz. Die Statuten sind am 10. Oktober 1931 festgestellt worden. Der T. R. V. unterzieht sich den an die Anerkennung des Anspruches auf Bundesbeiträge gemäss der Vollziehungsverordnung über die Ausrichtung von Beiträgen an Krankenkassen und Krankenkassenverbände auf Grund des Bundesgesetzes betreffend Massnahmen gegen die Tuberkulose vom 31. März 1931 (T. V.) geknüpften Bedingungen, sowie auch jenen des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung für die anerkannten Krankenkassen, soweit diese sinngemäss auf die T. V. Anwendung finden, und allfällig weitern, in Ergänzung der T. V. vom Bundesrat zu erlassender Bestimmungen. Die Genossenschaft bezweckt, von den anerkannten Krankenkassen, welche ihren tuberkulosekranken Mitgliedern statutengemäss die in Art. 3 der T. V. vorgesehenen Leistungen gewähren, einen Teil des Tuberkulosenrisikos in Rückdeckung zu nehmen durch Uebernahme der Leistungen gemäss Art. 4 der T. V. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die dem Konkordat der Schweizerischen Krankenkassen angehörenden anerkannten Krankenkassen, welche in ihren Statuten die Leistungen an Tuberkulöse gemäss der T. V. vorsehen, haben ohne weiteres Anspruch auf die Erwerbung der Mitgliedschaft. Anerkannte Kassen, welche die Mitgliedschaft nachsuchen, haben der Beitrittserklärung auf vorgeschriebenem Formular ihre Statuten beizulegen. Die Aufnahme als Verbandsmitglied geschieht durch den Vorstand des T. R. V. nach erfolgter Zustimmung des Bundesamtes für Sozialversicherung. Die Mitgliedschaft endigt durch Austritt oder Ausschluss. Austritt oder Ausschluss können nur auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Dieselben sind dem Vorstand bezw. den Mitgliedern spätestens drei Monate vor Ablauf eines Geschäftsjahres schriftlich anzuzeigen. Pflichten der Genossenschaftsmitglieder: Die von den Verbandsmitgliedern an den T. R. V. pro versicherte Person zu entrichtenden Prämien werden vorbehältlich Art. 16 der Statuten für alle drei Abteilungen A, B und C in einem besondern, einheitlichen Tarif festgesetzt. Hat die Kasse, welche dem T. R. V. beitreten will, bereits vorher selbst oder mit Hilfe eines andern Verbandes die Leistungen an Tuberkulöse gemäss den Bestimmungen der T. V. gewährt, so ist der Vorstand des T. R. V. befugt, von ihr ein angemessenes Einkaufsgeld zu verlangen. Die Prämien sind jährlich im voraus zu entrichten. Die Prämien für ein Geschäftsjahr werden von den Verbandsmitgliedern für ihren durchschnittlichen Mitgliederbestand dieses Jahres geschuldet. Zur Ermittlung der Gesamtjahresprämie wird der Mitgliederbestand in der Krankenpflegeversicherung in zwei Kategorien (Erwachsene und Kinder im Sinne von Art. 12, Abs. 2, des K. U. V. G.) und in der Krankengeldversicherung in so viele Kategorien eingeteilt, als für den Tuberkulosefall verschiedene tägliche Krankengelder versichert werden können. Die Abrechnung mit dem T. R. V. geschieht wie folgt: Am Anfang

des Jahres sind die Prämien in jeder Kategorie für den Mitgliederbestand auf Anfang des laufenden Jahres zu entrichten. Je nachdem sich am Ende des Jahres der durchschnittliche Mitgliederbestand in der einzelnen Kategorie höher oder niedriger erweist als der Anfangsbestand, ist an der Jahresprämie für das nächste Jahr bei der betreffenden Kategorie ein entsprechender Betrag zu- oder abzuzählen. Sofern eine Betriebsrechnung des T. R. V. einen Verlust ergibt und die Entnahmen aus dem statutarischen Reservefonds in der Höhe von 20 % des jeweiligen Bestandes zu dessen Deckung nicht ausreicht, haben diejenigen Verbandsmitglieder, welche den Verlust verursacht haben, eine vom Vorstand des T. R. V. festzusetzende Nachprämie zu entrichten. Dieselbe darf immerhin weder 10 % der vom betreffenden Verbandsmitglied geleisteten Jahresprämie, noch 60 % des vom betreffenden Verbandsmitglied beigetragenen Verlustes übersteigen. Die Nachprämie kann auf Beschluss des Vorstandes hin auch ganz oder teilweise aus dem Dispositionsfonds geleistet werden. Die Einnahmen des T. R. V. bestehen weiter in den gemäss Art. 6 der T. V. erhältlichen Bundessubventionen. Reicht die Entnahme aus dem statutarischen Reservefonds sowie die Summe der allfälligen Nachprämien zur Deckung von Betriebsdefiziten nicht aus, so ist der Rest durch Nachschüsse sämtlicher Verbandsmitglieder auszugleichen. Der Nachschuss, über dessen Höhe der Vorstand rechtsverbindlich entscheidet, wird im Verhältnis der für das letzte Geschäftsjahr von den Verbandsmitgliedern entrichteten Jahresprämien erhoben und ist von ihnen 14 Tage nach erhaltener Aufforderung zu leisten. Durch Austritt oder Ausschluss ausscheidende Verbandsmitglieder haben keinen Anspruch an das Vermögen des T. R. V. Dagegen werden die laufenden Schadenfälle durch den T. R. V. noch ausgehalten, d. h. jedoch nur bis zum ersten Unterbruch des Aufenthaltes in der Heilstätte oder bis zur Erschöpfung der Genussberechtigung. Auch nach erfolgtem Austritt oder Ausschluss bezieht der T. R. V. für die laufenden Schadenfälle die auf sie entfallenden Bundessubventionen. Derselbe ist auch befugt, in solchen Fällen seine Leistungen direkt an den Patienten zu verabfolgen. Organe des T. R. V. sind: a) die Delegiertenversammlung; b) der Vorstand; c) das Bureau des Vorstandes; d) die Rechnungskontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 10—15 Mitgliedern, wovon 5 vom Konkordat der Schweizerischen Krankenkassen gewählt werden. Zurzeit gehören dem Vorstande an: Walter Gisiger, Schuldirektor, von Selzach, in Solothurn, als Präsident; Otto Schmid, Betriebsleiter, von Dietwil, in Gränichen, als Vizepräsident, und als Beisitzer: Dr. Fritz Aemmer, Regierungsrat, von St. Beatenberg, in Basel; Josef Bruggmann, Zentralpräsident, von Degersheim, in Luzern; Dr. Fritz Walther, Versicherungsmathematiker, von Krauchthal, in Bern; Hermann Beck-Henking, Kaufmann, von Schaffhausen, in Schönenwerd; Ferdinand Imbach, Verwalter, von und in Luzern; Albert Berger, Giesser, von und in Oensingen; Ludwig Kuhn, Departements-Sekretär-Adjunkt, von Wohlen (Aargau), in St. Gallen; Armand Moor, Korrespondent, von Niederglatt, in Niedergerlafingen; Jakob Graf, Kaufmann, von Rebstein, in Wattwil (St. Gallen); David Nef, Bureauangestellter, von Herisau, in Dietfurt; Julius Kümmin, Magaziner, von und in Rüti (Zürich); Jakob Reinmann, Verwalter, von Winterthur, in Zürich, und Paul Stickel, Abwart, von Frasnacht (Thurgau), in Rorschach. Unterschriftsberechtigt sind der Präsident oder der Vizepräsident zusammen mit dem Sekretär des Bureaus des Vorstandes. Als Sekretär des Bureaus des Vorstandes wurde gewählt Albert Gyger, Konkordatssekretär, von Niedergösgen, in Rüttenen. Geschäftslokal: Mittlere Greibengasse Nr. 5.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Baugeschäft. — 1932. 28. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schäfer & Failer**, Baugeschäft, in Reinach (S. H. A. B. Nr. 28 vom 5. Februar 1931, Seite 238), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Alexander Schäfer », in Reinach.

Inhaber der Firma **Alexander Schäfer**, in Reinach (Baselland), ist Alexander Schäfer-Dubach, von Basel und wohnhaft in Reinach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Schäfer & Failer », in Reinach. Baugeschäft (Hochbau). Waldweg 8.

28. Juli. Die Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Ettingen**, in Ettingen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1923, Seite 214), hat in ihrer Generalversammlung vom 1. März 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Mitglied der Genossenschaft kann jeder Milchproduzent von Ettingen werden, der von der Generalversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten unterzeichnet hat. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5. Später Eintretende bezahlen zum voraus mindestens diesen Grundbetrag. Die allfällige Höhe der Betragsänderung bestimmt die Generalversammlung. Die Mitgliedschaft erlischt infolge Tod, Austritt und Ausschluss. Der Austritt ist nur statthaft auf den 31. Dezember und muss, um gültig zu sein, wenigstens 4 Monate vorher unter Zahlung allfälliger rückständiger Beiträge dem Vorstande schriftlich angezeigt werden. Mitglieder, die mehr als 2 Jahre keine Milch mehr liefern, gehen ihrer Mitgliedrechte verlustig. Nach Wiederaufnahme der Landwirtschaft können diese Rechte wieder erworben werden. Ausgeschlossene und ausgetretene Mitglieder dürfen innert 10 Jahren nach Ausschluss oder Austritt kein Konkurrenzgeschäft im Milchhandel auf dem Platze Ettingen betreiben, ansonst sie für allen Schaden, der der Genossenschaft erwächst, haftbar gemacht werden können. Austretende, die weiter Milch produzieren, haben eine Austrittsgebühr von Fr. 20 per Kuh zu bezahlen. Massgebend für die Austrittsgebühr ist das Mittel des Kuhbestandes der letzten 2 Jahre. Die Genossenschaft beschafft sich ihre finanziellen Mittel unter anderm auch durch Prozentabzüge am Milchguthaben und Jahresbeiträge, deren Höhe jeweilen von der ordentlichen Generalversammlung bestimmt wird. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand; c) der Geschäftsführer; d) die Rechnungsrevisoren; e) die Verbandsdelegierten. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident einzeln und der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier unter sich kollektiv je zu zweien. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Karl Schaub-Stöcklin, bisher Präsident, Meinrad Brodmann, bisher Kassier, deren Unterschriften gelöscht werden, und Karl Thüring. Neu in den Vorstand sind gewählt worden: Emil Möschlin-Stöcklin, als Präsident; Alfons Thüring-Gschwind, als Vizepräsident; Anton Thüring, als Kassier; Theo Brodmann-Gschwind, als Aktuar, und Josef Thüring-Sütterlin, als Beisitzer, sämtliche Landwirte und von und wohnhaft in Ettingen.

Fabrikation von Uhrenbestandteilen etc. — 28. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Affentranger, Haas & Plattner A.-G.**, Fabrikation von Uhrenbestandteilen, in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1928, Seite 123), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital wird von bisher Franken 277,500 durch Anullierung von 3 Aktien zu je Fr. 2500 und Abschreibung der restlichen 108 Aktien von Fr. 2500 auf Fr. 1500 auf den Betrag von Franken 162,000, eingeteilt nunmehr in 108 Namenaktien zu je Fr. 1500, reduziert.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Spedition. — 1932. 27. Juli. Auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1932 besteht unter der Firma **Schenker & Cie. Aktiengesellschaft (Schenker & Cie. Société Anonyme) (Schenker & Cia. Società Anonima)** und mit Sitz in Buchs auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Fortführung des unter der Firma « Schenker & Cie. Buchs », in Buchs, bestehenden internationalen Speditionsunternehmens, ferner Verwaltung und Verwertung der dieser Firma gehörenden Anlagen und sonstigen Vermögensobjekte und die Fortführung der mit ihr abgeschlossenen und noch laufenden Verträge jeglicher Art, Erwerb der zum Geschäftsbetriebe der Firma erforderlichen Grundstücke und Einrichtungen, sowie Pachtung, Verpachtung, Erwerb und Betrieb aller Geschäfte und Unternehmungen, sofern sie nach dem Ermessen des Verwaltungsrates den Interessen der Gesellschaft dienen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Uebernahmevertrages vom 12. Juli 1932 und der per 31. Dezember 1931 erstellten Uebernahmebilanz (ergebend an Aktiven Fr. 1,434,321.87 und an Passiven Fr. 1,234,326.30) mit Rückwirkung auf 31. Dezember 1931 Aktiven und Passiven der Firma « Schenker & Cie. Buchs », einschliesslich deren Zweigniederlassungen in St. Margrethen und Romanshorn. Der Aktivenüberschuss von Fr. 199,995.57 wird als Kaufpreis bar bezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat aus 2 oder mehr Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ der Gesellschaft. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen und ist berechtigt, die Geschäftsführung oder einzelne Teile derselben an eines oder mehrere seiner Mitglieder oder an einen oder mehrere Dritte zu übertragen, welche nicht Mitglieder der Gesellschaft zu sein brauchen. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen; er bestimmt Art und Form der Zeichnung. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Carl Ami Gaeng, Kaufmann, von Laufenburg (Aargau), in Zürich 2, Präsident, und Dr. Josef Henggeler, Rechtsanwalt, von Unterägeri, in Höngg bei Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Eduard Schneider, von Basel, in Buchs, und an Gustav Werner, von Chur, in St. Margrethen. Geschäftslokal: b. Bahnhof, Buchs.

Mechanische Werkstätte, Garage. — 27. Juli. Inhaber der Firma **Hartmann-Scherz**, in Ebnat, ist Niklaus Hartmann, von und in Ebnat. Mechanische Werkstätte und Garage; Gill-Ebnat.

Beteiligungen. — 27. Juli. **Gebrüder Iklé & Co. Aktiengesellschaft (Iklé frères & Co. Société Anonyme)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1931, Seite 2607). Ernst Iklé ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Kollektivprokura des Max Alder ist erloschen. Die bisherige Kollektivprokura des Otto Schlaepfer wurde in Einzelprokura umgewandelt.

Stickereien. — 27. Juli. Kommanditgesellschaft **L. Giger & Co.**, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1932, Seite 298). Die Prokura des Karl Heitz ist erloschen.

28. Juli. **Käsereigenossenschaft Bettenau & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Bettenau, Gemeinde Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1928, Seite 2330). Albert Iseli ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und ohne Unterschriftsrecht gewählt Heinrich Forster, Landwirt, von Oberuzwil, in Jonschwil.

28. Juli. Die Firma **Robert Jäger, Holzhandlung z. Löwen**, Gasthof und Holzhandlung, in Mels (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1929, Seite 1179), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

28. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Malermeisterverband Rorschach & Umgebung**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1922, Seite 1684), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 18. Juni 1932 in einen Verein nach Art. 60 ff. Z. G. B. umgewandelt und verzichtet auf den Eintrag im Handelsregister. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Spezereien, Gemüse. — 28. Juli. Die Firma **Jakob Rhyner**, Spezerei- und Gemüsehandlung, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 293 vom 16. Dezember 1931, Seite 2692), ist infolge Konkurses erloschen.

28. Juli. Im Sinne von Art. 16, Abs. 2, der Verordnung II vom 16. Dezember 1918 werden gemäss Verfügungen der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 19. Juli 1932 im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:

1. « **Betag** » **Beteiligungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1927, Seite 844).

2. **Fuhrhalter-Genossenschafts-Verband Mels & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 248 vom 21. Oktober 1916, Seite 1612).

Sanitäre und hygienische Artikel etc. — 29. Juli. Unter der Firma **Sahag A.-G.**, besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juli 1932, mit Sitz in St. Gallen C. und auf unbestimmte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Vertrieb von sanitären und hygienischen Artikeln; die Uebernahme von Vertretungen in Artikeln dieser und verwandter Branchen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 5 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien von je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft für die Bekanntmachungen nach aussen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat, bestehend aus 1—5 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besorgt die Geschäftsführung und vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er kann einen beliebigen Teil seiner Befugnisse an einzelne Mitglieder oder an einen oder mehrere Dritte übertragen. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Besteht der Verwaltungsrat nur aus einem Mitgliede, so führt dieses Einzelunterschrift. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Walter Rüetschi, Kaufmann, von Gipf-Oberfrick (Aargau), in Basel-Stadt. Einzelprokura wurde

erteilt an Richard Plavec, Buchhalter, von und in St. Gallen C. Geschäftslokal: Hebelstrasse 16.

Auto-Service etc. — 29. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Ott,** in Wil, ist Ernst Ott, von Zürich, in Wil. Auto-Service und mechanische Werkstätte, Fabrikation von Spezialwerkzeugen, z. « Grenzstein », Toggenburgerstrasse.

Charcuterie. — 29. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft E. Rietmann's Erben St. Gallen,** mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1923, Seite 1271), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Juli 1932 § 4, Abs. 1, der Statuten revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 280,000 auf Fr. 210,000 herabgesetzt in der Weise, dass der Nominalwert jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 750 herabgesetzt und der Betrag von Fr. 250 an die Aktionäre zurückbezahlt wird. § 4, Abs. 1, der Statuten wurde dementsprechend abgeändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 210,000, eingeteilt in 280 Stück auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 750, welche voll einbezahlt sind. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Baugeschäft. — 29. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gschwend & Kolp,** Baugeschäft, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 291 vom 14. Dezember 1931, Seite 2667), hat das Geschäftslokal nach Geltenwilenstrasse 19 verlegt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Konsumgenossenschaft. — 1932. 12. Juli. Die **Genossenschaft Konkordia Schmitten und Umgebung,** in Schmitten (Belfort) (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1309), hat in ihren Generalversammlungen vom 5. Januar 1930 und 1. Mai 1931 die Statuten teilweise revidiert. Neu eintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 4 zu bezahlen und einen Anteilschein von Fr. 20 zu übernehmen. Sämtliche Mitglieder haften der Genossenschaft gegenüber solidarisch mit einem Betrag von Fr. 300. Eine weitergehende solidarische Haftung Dritten gegenüber für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft im Sinne von Art. 688 ff. O. R. ist ausgeschlossen. Ein eventueller Betriebsüberschuss wird wie folgt verwendet: 20 % fallen in den Reservefonds, 50 % wird als Rückvergütung auf die Warenbezüge verwendet und der Rest steht zur Verfügung der Generalversammlung. Die weiteren bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert. Aus dem Verwaltungsrat (Vorstand) ist Franz Brazerol ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident neu gewählt Christian Riedi-Gartmann, Hotelangestellter, von und in Schmitten. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates.

Juweliergeschäft. — 26. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **Bittmann & Cie.,** Juweliergeschäft, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1928, Seite 821), ist der Kommanditär Arnold Bittmann infolge Todes ausgeschieden, wodurch seine Kommanditbeteiligung von Fr. 11,000 erloschen ist.

Bäckerei, gemischte Waren. — 27. Juli. Inhaber der Firma **Lüzza Conradin,** in Sta. Maria i. M., ist Lüzza Conradin, von Sent, wohnhaft in Sta. Maria i. M. Bäckerei und gemischte Warenhandlung.

Ristorante. — 27 luglio. La ditta **Luigi Merlo,** ristorante, in St. Moritz (F. u. s. di c. n° 260 del 6 novembre 1926, pagina 1951), viene cancellata per cessazione di azienda.

Zigarren. — 28. Juli. Die Firma **Häcky-Bischoff,** Zigarrengeschäft, in St. Moritz-Bad (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1928, Seite 1268), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren, Mercerie, Glas etc. — 28. Juli. Die Firma **Paul Jecklin,** Manufakturwaren, Bettwaren, Mercerie, Bonneterie, Glas- und Porzellanwaren, in Schiers (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1926, Seite 1428), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Hans Zimmerli-Jecklin,** in Schiers, ist Hans Zimmerli-Jecklin, von Oftringen (Aargau), wohnhaft in Schiers. Manufaktur-, Mercerie- und Bonneterie-Waren.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1932. 28. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Meister- und Arbeiter-Krankenkasse Märstetten,** in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 707), hat einem Generalversammlungsbeschluss vom 24. Januar 1932 zufolge die Statuten ergänzt. Die Kasse unterzieht sich ferner dem Art. 15 des Bundesgesetzes betreffend Massnahmen gegen die Tuberkulose vom 13. Juni 1928, sowie der Vollziehungsverordnung zu dieser Gesetzesbestimmung vom 31. März 1931 und den Weisungen der Aufsichtsbehörden. Die Kasse richtet als Mitglied des Rückversicherungsverbandes des Konkordats schweiz. Krankenkassen, tuberkulösen Mitgliedern, die sich in Heilstätten, Tuberkulosespitälern, Abteilungen oder Stationen für Tuberkulöse in Heilanstalten, Heimstätten, Arbeitsheimen oder andern Anstalten im Sinne von Art. 10, lit. c, des Bundesgesetzes betreffend Massnahmen gegen die Tuberkulose verpflegen, die in den Statuten festgesetzten Leistungen aus. Die Kasse übernimmt ferner die Hebammenkosten für alle Wöchnerinnen, die gemäss Art. 16, Abs. 1, Anspruch auf Leistungen im Krankheitsfalle haben. Im übrigen haben die publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Impresa di costruzioni. — 1932. 28 luglio. Titolare della ditta individuale **Giuseppe Butti,** con sede in Osco, è Giuseppe Butti di Giuseppe, da ed in Osco. Impresa di costruzioni.

Distretto di Mendrisio

25 luglio. La **Società Cooperativa di Consumo,** con sede in Arzo (F. u. s. di c. del 3 aprile 1911, n° 82, pagina 546), notifica, che nell'assemblea del 16 luglio 1932, ha composto il consiglio di amministrazione o direzione come segue: Angelo Rossi fu Antonio, docente, da ed in Arzo; Edoardo Bustelli fu Achille, elettricista, da ed in Arzo; Giovanni Boldini fu Giuseppe, docente, da ed in Arzo; Giuseppe Imperiali fu Giovanni Maria, segretario comunale e maestro in pensione, da ed in Arzo; Luigi Allio fu Domenico, scalpellino, da ed in Arzo, e Stefano Imperiali fu Andrea, scalpellino, da ed in Arzo. Il consiglio d'amministrazione poi nella sua seduta del 16 luglio 1932 ha ripartito le cariche nel modo seguente: Angelo Rossi fu Antonio, presidente; Edoardo Bustelli fu Achille, vice-presidente; Giovanni Boldini fu Giuseppe, segretario; Giuseppe Imperiali fu Giovanni Maria, cassiere. La società è validamente impegnata di fronte ai terzi colla firma del presidente in unione col segretario o col cassiere, come precedentemente. Non fanno più parte del consiglio d'amministrazione: Prof. Giovanni Rossi, Giuseppe Molinari, Prof. Giacomo Piffaretti, Giuseppe Caverzasio, Francesco Torriani. Le firme del Prof. Giovanni Rossi e di Edoardo Bustelli sono quindi estinte.

Osteria, prestino. — 28 luglio. La ditta individuale **Livi Michele,** osteria e prestino, in Casima (F. u. s. di c. del 29 giugno 1921, n° 161, pagina 1321), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ristorante. — 28 luglio. Titolare della ditta individuale **Maria Sibilia-Cuneo,** in Balerna, è Maria Cuneo moglie di Severino Sibilia, da Milano (Italia), domiciliata a Balerna. Ristorante Paoletto.

Commestibili, merceric, ecc. — 28 luglio. La ditta individuale **Prandi Domenico,** vendita di commestibili, drogherie e mercerie, in Capolago (F. u. s. di c. del 17 dicembre 1901, n° 419, pagina 1675), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Osteria. — 28 luglio. Titolare della ditta individuale **Origoni Giovanni,** in Riva S. Vitale, è Giovanni Origoni fu Vittorio, da Riva S. Vitale suo domicilio. Esercizio di una osteria. Piazza ponte.

Bar. — 28 luglio. Titolare della ditta individuale **Vassalli Vitale fu Carlo,** in Riva S. Vitale, è Vitale Vassalli fu Carlo, da Riva S. Vitale suo domicilio. Esercizio di un bar.

Osteria. — 28 luglio. La ditta individuale **Cereghetti Federico fu Giuseppe,** vendita di vini, generi coloniali e legna, in Muggio (F. u. s. di c. del 29 agosto 1916, n° 202, pagina 1334), ha cambiato il suo genere di commercio in esercente dell'osteria « Monte Generoso ».

Osteria. — 28 luglio. Titolare della ditta individuale **Polli Riziero,** in Riva S. Vitale, è Riziero Polli fu Pasquale, da Brusino Arsizio, domiciliato a Riva S. Vitale. Esercizio di un'osteria nella località Poiana.

Macelleria, salsamentaria. — 28 luglio. Titolare della ditta individuale **Vassalli Teodoro di Vittorio,** in Riva S. Vitale, è Teodoro Vassalli di Vittorio, da Riva S. Vitale suo domicilio. Macelleria e salsamentaria.

Macelleria, grotto, ecc. — 28 luglio. La ditta individuale **Vittorio Vassalli,** macelleria e spaccio di carne in Riva S. Vitale, ed esercizio del grotto del Tiglio, in Capolago (F. u. s. di c. del 25 marzo 1924, n° 71, pagina 497), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Epicerie, mercerie, bonneterie, etc. — 1932. 29 juillet. Georges Piolino fils de feu Georges-Louis Piolino, de Sainte-Croix, y domicilié, et son fils André Piolino, aussi de Sainte-Croix, y domicilié, ont constitué à Sainte-Croix, sous la raison sociale **Georges et André Piolino,** une société en nom collectif qui a son siège à Sainte-Croix. Les opérations de la société ont commencé le 20 juillet 1932. Epicerie, mercerie, bonneterie, chapellerie, tissus, confections, crins, plumes et duvets, tabacs et cigares.

Bureau de Lausanne

Travaux publics. — 28 juillet. Le chef de la maison **Georges Blanc,** à Lausanne, est Georges-Auguste Blanc, de Lausanne, y domicilié. Entreprise de travaux publics. Chantier et bureau: Escaliers du Grand-Pont 1.

Gants. — 28 juillet. La raison **H. Brouilhet-Siebenmann,** à Lausanne, manufacture et commerce de gants (F. o. s. du c. du 26 juin 1916), est radiée pour cause de remise de commerce.

28 juillet. **Produits Chimiques Phosphatos S. A.,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 mars 1931). La signature du directeur Charles Dedenon est radiée.

28 juillet. La **Société foncière de Pré-Fleuri,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 août 1930), a modifié ses statuts dans son assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1932. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 100,000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, au porteur, est réduit à fr. 50,000, par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 500 à fr. 250. Le capital social est ainsi fixé à la somme de fr. 50,000, divisé en 200 actions de fr. 250 chacune, au porteur.

28 juillet. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1932, les actionnaires de la **Société Immobilière de Renens-Gare,** société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 décembre 1929), ont pris acte de la démission des administrateurs Albert Vuagneux et Jules Deschamps, dont les pouvoirs sont radiés. Ils ont nommé en leur remplacement en qualité d'administrateurs Delle. Georgiana Neyroud, d'origine anglaise, et dame Pauline Odermatt, de Buochs (Nidwald), toutes deux à Lausanne. Le troisième administrateur, déjà inscrit, est Eugène Blanc, président. Dans une assemblée tenue le même jour, cette société a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: Le capital social de fr. 100,000, divisé en 400 actions au porteur, de fr. 250 chacune, est réduit à fr. 80,000, par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 250 à fr. 200. Le capital de fr. 80,000 est divisé en 400 actions de fr. 200 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur unique, ou de deux administrateurs si le conseil d'administration se compose de plusieurs membres.

Bureau de Nyon

Tabacs, cigares, librairie. — 29 juillet. Le chef de la raison **Roger Malavasi,** à Nyon, est Roger Malavasi, d'Italie, à Nyon. Tabacs, cigares, librairie. Rue de la Gare 4, la Civette.

Bureau de Payerne

28 juillet. **Grande Charcuterie Payernoise,** société anonyme, dont le siège est à Payerne (F. o. s. du c. du 11 septembre 1928, n° 213, page 650). Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 juillet 1932, cette société a modifié les articles 14, 19, 20, 22, 24, 26 et 27 de ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le conseil d'administration nomme son président, son vice-président et son secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration. La gestion des affaires de la société peut être confiée avec la signature sociale à un directeur qui représente également la société. Dans sa séance du 28 juin 1932, le conseil d'administration a confirmé Georges Zulauf dans ses fonctions de directeur et lui a conféré la signature sociale individuelle. Le président du conseil d'administration est Robert Savary et le secrétaire Jacques Givel, tous 2 domiciliés à Payerne, déjà inscrits. L'administrateur Edouard Savary, décédé, a été remplacé par Pierre Givel, de Payerne, son domicile, employé de bureau.

28 juillet. La **Société de Laiterie de Brit,** société coopérative ayant siège à Brit, commune de Granges (F. o. s. du c. du 4 juin 1930, n° 128, page 1181), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des sociétaires, du 15 juillet 1932. La liquidation de la société étant terminée, celle-ci est radiée.

Café-brasserie. — 29 juillet. La raison **Fritz Krähenbühl**, exploitation du café-brasserie de la Poste, à Payerne (F. o. s. du c. du 6 septembre 1928, n° 209, page 1723), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

Habillement. — 29 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1932, la société **Magasins Martin et Cie, société anonyme**, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. des 14 décembre 1925, page 2085, et 20 juin 1932, page 1506), a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Brack, dont la signature est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Café-brasserie. — 1932. 28 juillet. La raison **Louis-Eug. Brandt**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 juin 1920, n° 158), Café-brasserie, est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

28 juillet. La société en commandite **Braunschweig et Cie, Fabrique Elli et Janus, Manufacture des montres Levrette**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 janvier 1911, n° 7), dont la radiation a paru dans la F. o. s. du c. du 18 mai 1932, n° 113, page 1190, est réinscrite d'office sur ordre du Département de Justice de Neuchâtel, suivant décision du 14 juillet 1932.

Confection, chemiserie, chapellerie. — 28 juillet. Le chef de la maison **Albert Gidion**, à La Chaux-de-Fonds, est Albert Gidion, de Lengnau (Argovie), domicilié à Schaffhouse. Genre de commerce: Confection pour hommes, chemiserie, chapellerie. Bureaux: Rue Léopold Robert n° 47.

28 juillet. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1932, les actionnaires de la société anonyme **Club de Tennis des Crêtêts S. A.**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 juin 1926, n° 149), ont renouvelé leur conseil d'administration qui se compose d'un seul membre en la personne de Charles Denni, de La Chaux-de-Fonds, Fondé de pouvoirs, à St-Imier. La signature de Julien Ducommun, à La Chaux-de-Fonds, est en conséquence radiée. Les bureaux de la société sont transférés à La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert 32.

Bureau de Neuchâtel

25 juillet. D'un procès-verbal authentique reçu René Landry, notaire, à Neuchâtel, il résulte que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la **M. S. N., Société anonyme pour la fabrication et la vente d'appareils électriques et mécaniques**, dont le siège est à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 mars 1927, n° 75, page 586, et du 23 juin 1930, n° 143, page 1328), tenue le 19 juillet 1932, a revisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social est réduit de fr. 10,000 à fr. 500 au moyen de la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 200 à fr. 10, divisé en 50 actions nominatives de fr. 10 chacune. Les autres faits publiés antérieurement demeurent sans changement.

Laiterie, crèmerie. — 28 juillet. La société en nom collectif **Steffen frères**, laiterie et crèmerie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1er mai 1929, n° 100, page 897), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris, selon convention du 2 juillet 1932, par la raison individuelle «Georges Steffen», à Neuchâtel, inscrite ce jour.

Le chef de la maison **Georges Steffen**, à Neuchâtel, est Georges-Louis Steffen, de Trub (Berne), domicilié à Corcelles. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Steffen frères», à Neuchâtel, selon convention du 2 juillet 1932, laquelle est radiée. Laiterie, crèmerie. Rue Saint-Maurice 13, à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

1932. 26 juillet. Aux termes de procès-verbal reçu par Me Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 19 juillet 1932, et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Mairie-Pré-l'Evêque, lettre A.**, une société anonyme ayant pour but, toutes opérations immobilières en Suisse, notamment l'acquisition, pour le prix de fr. 17,760, d'un terrain situé en la ville de Genève, section des Eaux-Vives, rue de la Mairie, à proximité du Pré-l'Evêque, formant la parcelle 4870, feuille 9, de la contenance de 2 ares, 89 mètres, et la sous-parcelle 147 A, de la contenance de 38 mètres, et sa mise en valeur par une ou plusieurs constructions. La société peut traiter, en outre, toutes opérations pouvant faciliter la réalisation du but social. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 30,000, divisé en 6 actions, nominatives, de fr. 5000 chacune. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers, par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil est composé d'un seul membre et de sa majorité, lorsqu'il est composé de plusieurs. Le conseil d'administration est actuellement composé de 2 membres, en la personne de William Henssler, architecte, de Chancy, à Genève, et Jean Brovarone, entrepreneur, de et à Genève. Le président est Jean Brovarone et le secrétaire William Henssler. Adresse: rue de l'Arquebuse 13 (bureau de W. Henssler).

27 juillet. **L'Association des Cuisines Scolaires des Cropettes**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 mars 1903, page 414), a renoncé à son inscription au registre du commerce, se basant sur les art. 52, al. 2, et 60 du C. C. S. Cette association est en conséquence radiée; elle continue d'exister sans inscription.

27 juillet. **Montres Altus S. A. (Altus Uhren A. G.) (Altus Watch Co. Ltd.)**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1920, page 1572). Les bureaux de la société sont transférés: 23, rue de Carouge.

27 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1932, dressé par Me Robert Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Bon Air Mon Repos A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1929, page 39), a modifié ses statuts en ce sens que son siège social est fixé statutairement à Genève, et sur un autre point non soumis à publication. En outre, elle a nommé unique administrateur, avec signature sociale, Albert de Roulet, régisseur d'immeubles, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, en remplacement d'Alphonse Berteletti, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: Place de la Synagogue 2 (régie de Roulet et Addor).

27 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1932, dressé par Me Robert Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Bon Air Mon Repos B.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1929, page 39), a modifié ses statuts en ce sens que son siège social est fixé statutairement à Genève, et sur un autre point non soumis à publication. En outre, elle a nommé unique administrateur avec signature sociale, Albert de Roulet, régisseur d'immeubles, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, en remplacement d'Alphonse Berteletti, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: Place de la Synagogue 2 (régie de Roulet et Addor).

27 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1932, dressé par Me Robert Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Bon Air Mon Repos C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1929, page 39), a modifié ses statuts en ce sens que son siège social est fixé statutairement à Genève, et sur un autre point non soumis à publication. En outre, elle a nommé unique administrateur, avec signature sociale, Albert de Roulet, régisseur d'immeubles, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, en remplacement d'Alphonse Berteletti, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: Place de la Synagogue 2 (régie de Roulet et Addor).

27 juillet. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1932, dressé par Me Robert Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Bon Air Mon Repos F.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 janvier 1929, page 39), a modifié ses statuts en ce sens que son siège social est fixé statutairement à Genève, et sur un autre point non soumis à publication. En outre, elle a nommé unique administrateur, avec signature sociale, Albert de Roulet, régisseur d'immeubles, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, en remplacement d'Alphonse Berteletti, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Siège social actuel: Place de la Synagogue 2, (régie de Roulet et Addor).

Café-brasserie. — 28 juillet. La raison **Mme Mühlemann**, exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «Au Pointu», à Genève (F. o. s. du c. du 12 février 1930, page 317), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Epicerie, vins, etc. — 28 juillet. La maison **Berteletti**, à Genève (F. o. s. du c. du 5 mai 1930, page 952), ayant remis son café-brasserie, 5, Avenue de Frontenex, exploite actuellement un commerce d'épicerie fine, vins et liqueurs, 24, rue du Mont-Blanc. Le domicile particulier du titulaire est à Genève.

Vins et liqueurs. — 28 juillet. Le chef de la maisin **Gioria**, à Genève, est Carlo Gioria, de nationalité italienne, à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens, avec Marie-Joséphine née Charrière. Commerce de vins et liqueurs. 11, rue de Montchoisy.

28 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juillet 1932, la **Société Immobilière rue Caroline N° 18**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1928, page 509), a nommé seul administrateur de la société, avec signature sociale, Roger Egger, régisseur, de Chêne-Bourg, à Genève, en remplacement d'Edouard-Jean Térond, administrateur démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: rue du Rhône 42, bureau de Roger Egger, administrateur.

28 juillet. **Société de l'Immeuble Rue Pictet de Bock 7**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1927, page 2166). Mlle Julia Vassali, sans profession, de Meride (Tessin), domiciliée à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edmond Pilet, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

28 juillet. **Editions des Archives contemporaines Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1932, page 1737). Suivant décision du 11 juillet 1932, l'administrateur a conféré la signature sociale individuelle à Frédéric Hubsch, de nationalité autrichienne, à Genève.

Fourrures. — 28 juillet. La société anonyme **Au Renard Blanc S. A., en liquidation**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1926, page 1117), est radiée ensuite de clôture de sa liquidation.

Vins et liqueurs. — 29 juillet. René-Félicien-Jean Roulet, de la Sagne (Neuchâtel), domicilié à Genève, et Félix-Charles Grenier, de Pregny, à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **R. Roulet & F. Grenier**, une société en nom collectif qui commerce le 31 juillet 1932, et qui reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Roulet et Desaules», à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1932, page 1066). Commerce de vins et liqueurs en gros et demi-gros. 3, rue Richemont.

Epicerie-laiterie. — 29 juillet. La raison **Louis Mabut**, commerce d'épicerie-laiterie, à Carouge (F. o. s. du c. du 2 octobre 1924, page 1628), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café-brasserie. — 29 juillet. Le chef de la maison **Piccioli Jean**, à Genève, est Jean-Joseph Piccioli, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie. 12, rue Bonivard.

Représentation d'horlogerie. — 29 juillet. Le chef de la maison **Monique Laporte**, à Genève, est veuve Monique Laporte née Take-Outi, de nationalité française, domiciliée à Genève. Représentation d'horlogerie. 24, rue Henri Mussard.

Atelier d'héliographie, etc. — 29 juillet. Albert Morel, de Corgémont (Berne), à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec Camille-Mariane née Richon, et Charles-Jean-Emile Schlaeppi, de Genève, domicilié à Chêne-Bougeries, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **A. Morel et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 8 février 1932, Atelier d'héliographie, commerce de papiers héliographiques, à dessiner, à calquer, etc. 3, rue du Stand.

Imprimerie, etc. — 29 juillet. La société en nom collectif **Becker et Ducret**, imprimerie et fabrication de timbres en caoutchouc, à Genève (F. o. s. du c. du 25 novembre 1919, pages 2064/65), est déclarée dissoute depuis le 7 juillet 1927. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Usines métallurgiques. — 29 juillet. **Kustner frères et Cie, Société Anonyme**, ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 19 avril 1932, page 941). Marcel Froidevaux, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Appareils médicaux et dentaires. — 29 juillet. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Paul Naville, notaire, à Genève, la société **Ervé S. A.**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1932, page 1685), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1932, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Edmond Renaud, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur, qui continuera à engager la société en liquidation par sa signature individuelle. Siège de la liquidation: route de Fernex 69, chez l'administrateur-liquidateur.

29 juillet. La **Société Immobilière de la Rue Barthélémy Menn N° 7,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1930, page 1289), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 juin 1932, nommé comme administrateur unique, avec signature sociale, veuve Suzanne Schmied née Magnin, sans profession, de Plan-les-Ouates, au Petit-Lancy, en remplacement d'Alphonse Bernasconi, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Place Longemalle 1, chez M. Albert.

29 juillet. **Société Immobilière du Mervelet N° 53,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1932, page 605). Le conseil d'administration a été porté à deux membres, qui sont: Georges Monney (inscrit), président, et Rodolphe Aellig, secrétaire, comptable, d'Adelboden (Berne), à Genève. Suivant décision du conseil d'administration en date du 29 juillet 1932, la société sera dorénavant engagée par la signature collective des deux administrateurs.

29 juillet. **Société Immobilière du Mervelet N° 77,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 mars 1931, page 586). Rodolphe Aellig, comptable, d'Adelboden (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Novacsek, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 3, rue de la Scie.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte für Handelsreisende **Block-Nr. 1666, Karten-Nr. 213** der Firma **Hänggi & Koch,** Textilwaren, in **Schönenwerd,** lautend auf Adolf Koch, Geschäftsteilhaber, in Schönenwerd, ausgestellt vom Oberamt Olten-Gösgen am 14. Januar 1932, mit Gültigkeit bis 14. Januar 1933, ist abhanden gekommen und wird hiermit kraftlos erklärt. Die Taxkarte wurde ersetzt durch Block-Nr. 1756, Karten-Nr. 213. A. A. 58)

Olten, den 1. August 1932.

Der Oberamtmann von Olten-Gösgen:
E. Kissling.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Adressierung von Korrespondenzen an die Gesandtschaften und Konsulate

I. Immer wieder machen schweizerische diplomatische und konsularische Vertretungen im Auslande darauf aufmerksam, dass öfters Korrespondenzen schweizerischer Firmen, die durch die Gesandtschaften oder die Konsulate erledigt werden sollten, persönlich an den Chef oder an Beamte dieser Auslandsvertretungen gerichtet werden. Daraus ergeben sich nicht selten bei Abwesenheit des Adressaten längere Verzögerungen in der Erledigung.

Zur Vermeidung solcher Unzukömmlichkeiten wird erneut dringend empfohlen, Briefe und andere Sendungen, die für schweizerische Gesandtschaften oder Konsulate bestimmt sind, an diese zu adressieren und nicht an einzelne Personen.

II. Verschiedene schweizerische Gesandtschaften und Konsulate machen darauf aufmerksam, dass Briefe mit deutscher Adresse, selbst bei Angabe des Postfaches, öfters mit Verspätung abgeliefert werden.

Es empfiehlt sich daher, die Adressen von Gesandtschaften und Konsulaten in überseeischen Staaten und auch in Ländern, in denen die Kenntnis der deutschen Sprache nicht allgemein vorausgesetzt werden kann, nicht in dieser Sprache, sondern in derjenigen des Bestimmungslandes oder aber, je nach den Verhältnissen, französisch oder englisch abzufassen.

133. 10. 6. 32.

Correspondances destinées aux légations et consulats de Suisse à l'étranger

I. Les représentants diplomatiques et consulaires de la Suisse à l'étranger ont attiré plusieurs fois notre attention sur le fait que nombre de maisons suisses mentionnent dans l'adresse des lettres qu'elles envoient aux légations et consulats le nom du ministre, du consul ou d'un secrétaire. En cas d'absence du destinataire, le règlement des affaires peut subir d'assez longs retards.

Pour parer à cette éventualité, nous recommandons instamment aux commerçants suisses de ne pas indiquer dans les adresses des lettres et autres envois destinés aux légations ou consulats le nom du ministre, du consul ou d'un de leurs collaborateurs.

II. Plusieurs légations et consulats de Suisse rendent attentif au fait que la correspondance qui leur est envoyée sous pli portant leur adresse en langue allemande, même avec indication du casier postal, leur est souvent délivrée avec un ou deux jours de retard.

On recommande, en conséquence, de ne pas libeller en allemand l'adresse des envois destinés aux légations et consulats d'outre-mer ou, d'une façon générale, situés dans des pays où la langue allemande n'est pas d'un usage courant. Il est indiqué de rédiger l'adresse de pareils envois dans la langue du lieu de destination ou, selon le cas, en français ou en anglais.

133. 10. 6. 32.

Frankreich — Kontingentierung der Kartoffeln, Früchte und frischen Gemüse

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 177 vom 1. dieses Monats erschienene Publikation ist in dem Sinne zu ergänzen, dass die schweizerischen Exportcure der Abteilung für Landwirtschaft die Ausweise (beglaubigte Buchauszüge, Zolldokumente) über die monatlichen Exporte der Jahre 1929, 1930 und 1931 vorzulegen haben.

Auf Grund eines speziellen Abkommens mit der französischen Regierung wird die Einfuhr von Früchten und Gemüsen über jedes Zollamt erfolgen können gegen Vorweisung eines durch die Abteilung für Landwirtschaft ausgestellten Kontingentszeugnisses. 178. 2. 8. 32.

France — Contingentement des pommes de terre, fruits et légumes frais

La publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 177 du 1er de ce mois doit être complétée dans ce sens que les exportateurs suisses sont priés de fournir à la Division de l'Agriculture la preuve de leurs exportations mensuelles pendant les années 1929, 1930 et 1931.

En vertu d'un arrangement spécial avec le Gouvernement français, l'importation de fruits et légumes en France pourra être effectuée par tout bureau de douane sur présentation d'un certificat de contingentement délivré par la Division de l'Agriculture. 178. 2. 8. 32.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 30. Juli 1932 — Situation hebdomadaire au 30 juillet 1932

Aktiven — Actif

	Fr.		Letzter Ausweis / Dernière situation Fr.	
1. Goldbestand:				Encaisse or
im Inland	2,228,892,036. 15			en Suisse
im Ausland	408,394,206. 65			à l'étranger
	2,637,286,242. 80	+	8,839. —	
2. Golddevisen	55,733,128. 25	+	78,187. 65	Disponibilités «or» à l'étranger
3. Inlandportefeuille:				Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	14,235,532. 55	—	111,287. 56	effets de change
Schatzanweisungen	525,000. —			rescriptions
4. Lombardvorschüsse:				Avances sur nantissement
als Notendeckung verw.	44,030,161. 48	+	654,148. 05	applicables c. couvert. d. billets d. banque
Andere Lombardvorsch.	—			Autres avances sur nant.
5. Wertschriften	41,895,603. 20	+	122,805. 30	Titres
6. Korrespondenten:				Correspondants
im Inland	7,653,827. 35	+	198,529. 23	en Suisse
im Ausland	2,033,329. 90			à l'étranger
7. Sonstige Aktiven	26,695,283. 15	+	2,322,943. 08	Autres postes de l'actif
Total	2,830,088,108. 68			

Passiven — Passif

	Fr.		Fr.	
1. Eigene Gelder	35,500,000. —		—. —	Fonds propres
2. Notenumlauf	1,571,287,325. —	+	52,393,015. —	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	1,184,503,781. 45	—	49,577,014. 63	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	38,797,002. 23	+	458,164. 38	Autres postes du passif
Total	2,830,088,108. 68			

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 3%, seit 22. Januar 1931.

Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 3%, depuis le 22 janvier 1931. 178. 2. 8. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 2. August an — Cours de réduction à partir du 2 août

Belgien Fr. 71. 45; Dänemark Fr. 98. —; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 30; Deutschland Fr. 122. 15; Frankreich Fr. 20. 15; Italien Fr. 26. 23; Japan Fr. 148. —; Jugoslawien Fr. 9. 13; Luxemburg Fr. 14. 30; Marokko Fr. 20. 15; Niederlande Fr. 207. —; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr 57. 85; Schweden Fr. 93. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 26; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 31. Neue Beitritte — 30. VII. 1932 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 3917 Brack, Walter, Kaufmann. — VI. 3914 Ronchetti-Huber, E., Gipsermeister. — VI. 3920 Scheurmann, Ad., alt Direktor. — VI. 3921 «Die Schweiz als Reiseland & Kurgebiet», Verlag H. R. Sauerländer & Cie. **Aire-la-Ville** v. Bernex. **Albisrieden:** VIII. 17741 Schneider-Demmler, E., Frau. **Altdorf:** VII. 5293 Wälti, Rud., Metzgerei und Wirtschaft zum Bären. **Altstetten** (Zeh.): VIII. 17179 Niding, Heinr., Bahnbeamter. **Andelfingen:** VIII. 15963 Schmiede- & Wagnermeister-Verband des Kantons Zürich. **Arlesheim:** V. 8038 Postbureau. **Ascona:** XI. 1890 Zenone, Andrea, lattoniere. **Baden:** VI. 3923 Bühler, M., Molkerei. — VI. 3897 Furrer, R., Schweiz. Nationalversicherung, Agentur Baden. — VI. 3896 Graf, F., Ingr. **Basel:** V. 9384 Betriebs-Angestellten-Vereinigung der Bell A.-G. — V. 11822 Burkhalter, Max, Dr., Morgarten-Apotheke. — V. 6312 Eiermann, Fritz, Kaufmann. — V. 11826 Haller, Ernst, Pannex-Generalvertretung für die Schweiz. — V. 11830 Künzli, Theodor. — V. 11703 Mislap, Gertrud E. — V. 11814 Rysler, Arnold. — V. 11809 Sanzenbacher & Cie., Edgar, Technische Spezialitäten. — V. 11820 Schon, Karl. — V. 11811 Sotufer S. A. — V. 11804 Veteranenfonds des Kaufmännischen Vereins. **Bazenheid:** IX. 6249 Alttoggenb. Tuberkulose-Fürsorgestelle. — IX. 2903 Oeffentl. Alttoggenb. Bezirks-Arbeitslosenversicherungskasse. **Bellinzona:** XI. 1889 Borella, Attilio, orologiaio. — XI. 1900 Buzzi, Arturo. — XI. 532 Ceresa, Eligio. — XI. 1893 Ronchetti, Dante, Dr. **Bern:** III. 8947 Frey, Edwin, Verwalter. — III. 8944 Grindat, Max. — III. 8475 Kohler, Emil, Pförtner. — III. 8936 Kühni, R., Kaufmann. — III. 8254 Lienhard, Hs., Architekt. — III. 8938 Meyer, Rob., Elektrotechniker. — III. 8491 «Mignon» Generalvertrieb, Notar v. Dach. — III. 8139 Regli, H., & E. Lehmann, Apparatenfabrik. — III. 6007 Weber, H. H., Dr. med., Arzt. — III. 8957 Zünd & Stettler, Bau- und Möbelschreinerei. — III. 8940 Zutter Sohn, Gottfried. **Bernex:** I. 5902 Duvillard, Louis, entrepreneur, Aire-la-ville. **Biel:** IVa. 2633 Brun fils, B. — IVa. 2630 Echenard-Kühni, H., Mme. — IVa. 1445 Fischelsohn, M., Uhrmacher. — IVa. 33 Hess Magazine. **Biezwil:** III. 8937 Rätz, Jakob, Maler und Versicherungsagent. **Binningen:** V. 11823 Maier-Griesheimer, Sofie. **Birsfelden:** V. 11229 «Golf» Aktiengesellschaft Kohlenpapier- & Farbbandfabrik. **Brig:** IIc. 426 Jörg, Gottfried, épicerie centrale. **Brugg:** VI. 3911 Stocker-Zulauf, G., Haushaltungsartikel. **Buchs** (Aarg.): VI. 3919 Hediger-Keller, Hans, Postbeamter. **Bülach:** VIII. 21435 Boller, Albert, Verlag. **Burgdorf:** IIIb. 922 Bau- & Holzarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Burgdorf. — IIIb. 921 Kobel, Fr., Steinhof. **Buttisholz:** VII. 5306 Stöckli, Emil. **Cassarate:** XIa. 2026 Steiger, Giovanni. **Caux:** IIb. 1303 Syndicat d'initiative de Caux. **Cham:** VII. 4982 Doggwiler, J., Automobile. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 790 Football-club la Chaux-de-Fonds. — IVb. 1292 Gaffner, Otto, boucherie. — IVb. 1234 Gygax, Fritz, comestibles. **Chez-le-Bart:** IV. 2077 Verdon, Edm., horticulteur. **Chiasso:** XIa. 316 Furia, Luigi, trasporti internazionali. **Chur:** X. 2554 Bavier, H., Autospenglerei. — X. 87 Hitz-Walser, J., Dr., & Dr. A. Meuli, Advokaturbureau. **Crans** (Sierre): IIe. 1258 Trachsel, Hermann, appareilleur. **Dietikon:** VIII. 16557 Metzler & Co., Orgelbau. **Emmenbrücke:** VII. 5270 Fuchs-Maier, Heh., Trautheim. **Flerier:** IV. 1476 Société de secours mutuels du Val-de-Travers. **Fribourg:** IIa. 772 Leschot, H., & M. Chasset, électricité. — IIa. 274 Pro Ticino, sezione di Friborgo. — IIa. 481 Société cantonale des musiques fribourgeoises. Kantonaler Verband freiburgischer Musikvereine. — IIa. 840 Société de consommation des employés de chemins de fer, postes et télégraphes. **Genève:** I. 4330 Berthoud, Louis, fabricant. — I. 5899 Boccacini, Joseph, meubles. — I. 5893 Brasier, Paul, graines potagères et fourragères, Carouge. — I. 424 «Championnat romand» par équipes. — I. 5898 Devegney et Cuérel, huiles. — I. 3859 Duchâble, Edouard, représentant. — I. 5891 Dusseix, A., clerc de notaire. — I. 5903 Fague, Ernest, médecin-dentiste. — I. 5053 Franck, Albert, renseignements juridiques. — I. 5894 Haenni, M., pharmacie du Lac et du Molard, départ. extérieur, vente en gros. — I. 5896 Hentsch-Cramer, A., Mme. — I. 5897 Hitz, François, serrurier. — I. 4685 Maier, Max, commerce de toiles, trousseaux. — I. 5616 Montant, Lucien, négociant. — I. 3136 Récréative (la) des Acacias. — I. 1497 Rosemont lawn tennis club. — I. 5901 de Steiger, Max, appareils d'éclairage. — I. 5890 Wuarin et Oederlin, avocats. **Glarus:** IXa. 726 Glaro Radium A.-G. — IXa. 306 Oertly-Jenny, R., Frau. **Grenchen:** Va. 1071 Bossert, C., Motos-Velos, Nähmaschinen. **Hügendorf:** Vb. 1073 Haefeli-Kupper, G., Elektriker. **Hasle-Rüegsau:** IIIb. 917 Börlin, Fritz, Sitz- und Kleinmöbel. **Herblingen:** VIIIa. 1787 Karten-Zentrale «Erka», Rob. Kniesel. **Herisau:** IX. 5766 Viehzucht-Genossenschaft. **Hitzkirch:** VII. 5069 Konkursamt, Hypothekarkanzlei, Grundbuchbereinigungsamt. **Höngg:** VIII. 14405 von Aesch, Ernst, «Evona». **Kirchberg** (B.): IIIb. 919 Bernisch-Kant. Kunstturnertag. — IIIb. 916 Bernisch-Kant. Kunstturnertag, Gabenkomitee. **Lausanne:** II. 5427 Baeoline S. A. Genève, succ. de Lausanne. — II. 2429 Blandenier-Sandoz, textiles. — II. 5428 Bourgeois, P., agent général pour la Suisse du «Wondersigns» — II. 5426 Clinique du Signal, Mlles Grezet & Mickwitz. — II. 2766 Denéréaz, Fernand. — II. 4192 Dîner des Quatre Saisons (Pierre Rochat). — II. 5430 Fischbach, E. — II. 1686 Kirkby, Richard-F.,

représentant. — II. 3601 Stébrodent S. A. **Leontica:** XI. 1885 Cassa communale. **Leysin:** IIb. 1304 Lehmann, Robert, Radiotechniker. **Liestal:** V. 11796 Feuerbestattungsverein Baselland. **Lostallo:** XI. 1888 Segretariato distrettuale Mesolcina e Calanca «Pro Juventute». **Lugano:** XIa. 1980 Herzog, Adolf, commercio per articoli di gomma. — XIa. 1529. Rothschild, R. — XIa. 1616 Zundel-Mertens, P. **Luzern:** VII. 3093 Bahnhof-Buffet. — VII. 5296 Bonzdroff, M., Vertreter. — VII. 5299 Finanz-Komitee für die historischen Veranstaltungen der Luzernischen Zentenarfeier 1932. — VII. 5298 Komitee für Pferderennen, Abtlg. «Sweepstake». — VII. 4034 Metzger, Ernst, Vertretungen und techn. Bureau. — VII. 5295 Rebsamen, Jos., Maschinist. — VII. 5297 Reitschule Langensand — VII. 5287 Rinert, Johann. — VII. 327 Ringwald, F., Direktor der Centralschweiz. Kraftwerke. — VII. 5301 Zugspersonal-Verein, Sektion Luzern. **Martigny-Ville:** IIc. 1351 Epreuve de marche de la Ire division. **Meisterschwanden:** VI. 3915 Steiger, Hans, Schreinerei. **Molinazzo d'Arbedo:** XI. 1882 Negroni, Fausto, macellaio. **Montreux:** IIb. 654 Compagnie de chemin de fer Territet-Glion. **Murten:** IIa. 747 Willenegger, Fritz, Dr. jur., Fürsprecher. **Naters:** IIc. 1350 Eggel & Söhne, Cäsar, Wirt und Spenglerei-Installationen. — IIc. 1349 Oberwalliser Tuchfabrik. **Neuchâtel:** IV. 2078 Caisse centrale de la société des peintres, sculpteurs et architectes suisses. — IV. 2079 Du Pasquier, Armand, Dr. en droit, avocat. — IV. 2080 Société neuchâteloise de pharmacie. — IV. 2081 Waag fils, Charles. **Niederteufen (App.):** IX. 6247 Schefer, Jakob. **Niederuzwil:** IX. 6232 Rutz, Albert, Elektr. Unternehmungen. **Olten:** Vb. 1011 Wyss, M., Drogerie. **Otelfingen:** VIII. 18536 Meier, Hans, Steinbruch. **Le Pont:** II. 5429 Rochat, Albert, laitier. **Prugiasco:** XI. 1897 Frusetta, Martino. **Rheinfelden:** V. 11681 Werner, Eugen, Sattler und Tapezierer. **Romanshorn:** VIIIc. 1390 Pellet, René, Vertretungen. — VIIIc. 789 Sauter, Eug., Unternehmer. **Romont:** IIa. 761 Fraschina, A., Dr. méd. **Rorbas:** VIIIb. 1895 Arbeitslosenversicherungskasse Zürcher Unterland (AZU). **Rüschlikon:** VIII. 14674 Meier, Karl, Mech. Schreinerei. **St. Gallen:** IX. 6250 Bräuninger, Karl, Vertreter. — IX. 4026 Sticker Legate Ed. Sturzenegger sel. **St-Léonard:** IIc. 1363 Mosoni, Emile, négociant. **St-Maurice:** IIc. 699 Fédération valaisanne des traitements fixes. **Satigny:** I. 5895 Raymond, Antoinette, Mme. **Saxon:** IIc. 968 Colonie de vacances «La Pleyeux». **Schaffhausen:** VIIIa. 1786 Vögelin, Hermann, Radio-Vertretungen. **Schötz:** VII. 4924 Meier, Jos., Kirchmeier. **Schuls:** X. 2553 Gritti-Caviezel, E., Agentur. **Schwaderloch:** VI. 2584 Schweiz. Allgemeine Volkswohlfahrt. **Schwyz:** VII. 5304 «Hilfe für die Wassergeschädigten. **Seebach:** VII. 21405 Leonhardt, Bruno, Malergeschäft. **Segnes:** X. 2012 Sialm, Victor. **Selzach:** Va. 1562 Staehli & Co., vormals Gebr. Staehli, Schraubenfabrik. **Sierre:** IIc. 1277 Bâtiment des postes Sierre S. A. **Sion:** IIc. 999 Christinat, Alfred. — IIc. 549 Missions d'Afrique, Capucins suisses. — IIc. 332 Sierro, Adolphe, Dr. médecin. — IIc. 1116 Société de pomologie du Valais. — IIc. 1362 Tichelli, Henri, ferblantier-appareilleur. **Sirnach:** VIIIc. 769 Stahl, Daniel, Sportschuhversand. **Sumiswald:** IIIb. 918 XI. Emmenthalisches Hornusserfest. **Teuffenthal b. Thun:** III. 7400 Kirchenkasse Buchen. **Thun:** III. 8942 Baerlocher, Dr. — III. 8959 Juillaud, Maurice, capitaine. — III. 8519 Volkshausgenossenschaft. **Unterhallau:** VIIIa. 1782 Leonhardt, Paul, Spenglerei, Installationen. — VIIIa. 1661 Resch, A., Spenglerei und Installationsgeschäft. **Unteriberg:** IX. 4333 Armenhausbaufonds. **Uster:** VIII. 19134 Bezirksratskanzlei. **Vallorbe:** II. 596 Annen, Eugène, docteur-médecin. **Visp:** IIc. 1347 Berthoud, Emile, Hôtel Cervin et de la Gare. **Wangen a. A.:** Va. 1564 Reinmann, Arthur, Vegetabilien. **Wetzikon:** VIII. 16594 Seitz, Karl, Sattlerei und Aussteuergeschäft, Stegen. **Wil (St. G.):** IX. 5203 Zandonella, R., Messerschmied. **Winterthur:** VIIIb. 1545 Brändli, Max, Dr. med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt. — VIIIb. 2106 Eichmann, Werner, Handelsschüler. — VIIIb. 1805 Honold-Ruckstuhl, L., Manufakturwaren. — VIIIb. 1380 Hotz-Lang, Cigares, Töss. **Wohlen (Aarg.)** VI. 3918 Donat, A., Frau, Handelsgärtnerei. **Zollikon:** VIII. 19361 Demokratische Partei. **Zürich:** VIII. 21428 A.-G. für Import, Export und Vertretungen. — VIII. 18814 Alther, Lothar K., General-Vertreter. — VIII. 19854 Arnold, Hermann. — VIII. 16358 Birchmeier, Josefine, Robes. — VIII. 17536 Blumer-Tanner, A., Privat. — VIII. 18097 Branchen Kartei-Verlag A.-G. — VIII. 18702 Dettwyler, Otto, Radio. — VIII. 16271 Dütschler, Ulrich, Textil-Service. — VIII. 21432 Egloff-Maeder, Helene, Frau. — VIII. 13169 Erni-Amstutz, C., Frau, Sanitäre Installationen, Zentralheizungen. — VIII. 19045 Gloor, Hans Ulrich, Dr. med., Privatdozent. — VIII. 17884 Graeser, Emil, Kaufmann. — VIII. 18700 Gygax, Rudolf, Möbel, Innenausbau. — VIII. 16798 Hafag, Handels- & Fabrikations-A.-G. — VIII. 20287 Heer, Ernst, Installationsgeschäft. — VIII. 20162 Jucker, Albert, Installationsgeschäft. — VIII. 17901 Katholisches Gesellenhaus Wolfbach. — VIII. 21431 Keller, Willi, Handels- & Verwaltungs-Kontor. — VIII. 21330 Lenzinger-Steger, Käthe, Frau. — VIII. 17934 Loretz-Elmer, Jos., Bureaubedarf. — VIII. 16697 Männerchor Frohsinn, Veteranen. — VIII. 17764 Matter, Gottfr., Kunstmaler. — VIII. 19021 Meienberger, Jos., Bangeschäft. — VIII. 19881 Näf, Albert, Postbeamter. — VIII. 17049 Schellenberg-Mettler, Lina, Frau, Restaurant «zur Katz» & Elektroküche. — VIII. 17540 Schlittler, Fritz, Annoncen-Verwaltung «Auto-Touring» & «Motor». — VIII. 21079 Schweiz. Pensionskasse für Blinde. — VIII. 19524 Sigg-Neeser, Gottfried. — VIII. 12585 Spörri, Jakob, Handel in Seidenstoffen. — VIII. 20759 Steiner, Gebrüder. — VIII. 19905 Stutz, Paul, Vertretungen. — VIII. 21420 Vereinigung von Spezialgeschäften der Modebranche in der Schweiz (V. S. M.). — VIII. 14648 Winzeler & Co., Import-Export. — VIII. 14767 Wochele, Adolf, Wirt. — VIII. 19449 Zimmermann, Hans, Uhrenhandlung. **Boskoop:** V. 11812 Firma P. van Nes Az., Baumschulen. **Gaillard (H. Sav.):** I. 5292 Desroches, Roger, boucher, Moillesulaz. **Hamburg:** VIII. 21304 Gesellschaft für Exportverbindungen m. b. H. **Paris:** V. 11829 «Trutec» Le Trousseau utile et économique. **Rathenow:** VIII. 14262 Haessler, Kurt, Optik. **Wien:** IX. 6244 Löffler, Karl, Verlagsbuchhändler, XIII.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

COLOMBA-CARBON-PAPIERE

sind Schweizer-Erzeugnisse und verdienen den Vorzug

Denken Sie daran, wenn Sie ausländisches Carbonpapier kaufen, helfen Sie mit, die Handelsbilanz verschlechtern.

Warum in die Ferne schweifen,
Sieh' das Gute liegt so nah!

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten ausdrücklich «**Colomba**» Carbonpapier der **Papierwarenfabrik Wagner & Co. A.-G., Zürich.** 81-4

Bekanntmachung

Die **M. Schoch-Wernecke A. G. in Stäfa** hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1931 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 O.-R. aufgefordert, allfällige Ansprüche beim Liquidator Dr. **Alfred Stahel in Küsnacht** (Zürich) anzumelden. (8781 Z) 2243

Der Fabrikbetrieb wird von der neu gegründeten Aktiengesellschaft ehemals M. Schoch-Wernecke übernommen und weitergeführt.

Stäfa, den 20. Juli 1932.

M. Schoch-Wernecke A. G. in Liq.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 20. August 1932, vormittags 10¾ Uhr
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1931/32.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 31. März 1932 und Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend das Rechnungsergebnis.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Ersatzmann.

Stimmkarten für die Aktien Serie A werden bis und mit Freitag, den 12. August 1932 gegen Hinterlegung dieser Aktien
am Sitze der Gesellschaft
bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
» » Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich
» » Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur
» den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
» » Herren Pictet & Cie. in Genf
} und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute
durch diese Depotstellen verabfolgt.

Die Stimmkarten der Namenaktien Serie B werden nur am **Gesellschaftssitze in Baden auf Verlangen** der Herren Namenaktionäre, bis und mit Freitag, den 12. August 1932, ausgegeben.

Als stimmberechtigt gilt, wer am 31. Juli 1932 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 1. bis 22. August, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, bleiben die Uebertragungen von Namenaktien sistiert.

Bilanz, Gewinn- und Verlust-Conto und Revisorenbericht stehen vom 12. August an bei uns zur Einsicht offen und werden den Herren Aktionären auf Wunsch zugesandt. (3592 A) 2246 i

Baden, den 2. August 1932.

Der Verwaltungsrat.

Akt. Ges. Sanatorium Schatzalp, Davos-Platz

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 15. August 1932, mittags 12.15 Uhr, nach Schatzalp-Davos, Restaurant Terrasse, ergebenst eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 5. August 1931.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr, Abnahme der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung; Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner für das Geschäftsjahr 1932/33.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau unseres Unternehmens den Aktionären zur Einsicht auf.

Schatzalp (Graubünden), den 30. Juli 1932.

Der Verwaltungsrat der A.-G. Sanatorium Schatzalp.

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Basel

Rückzahlung der 5½ % Obligationen-Anleihe von 1925

Die 5½ % Obligationen-Anleihe von 1925 im Betrage von Franken 2,500,000 wird andurch auf den **31. Dezember 1932** zur Rückzahlung gekündigt. (7644 Q) 2248

Die Zahlung des Kapitals (Fr. 1000 pro Obligation) und des am 31. Dezember 1932 fälligen Halbjahres-Coupons erfolgt von diesem Tage an, gegen Aushändigung der Titel, an der Gesellschaftskasse, Fabrikstrasse 60 in Basel, sowie bei den Bankhäusern Oswald & Co. in Basel und de Meuron & Sandoz in Lausanne.

Die Inhaber der Titel werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Obligationen vom 1. Januar 1933 an nicht mehr Zins tragen.

Basel, den 28. Juli 1932.

Chemische Fabrik vormals Sandoz:
Der Verwaltungsrat.

Beteiligungs- und Kapital-Gesuche
inseriert man vorteilhaft im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

WERT-PAPIERE

ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI ZÜRICH

Ports-Francs et Entrepôts de l'Etat de Genève

Genève-Cornavin

Téléphone 26.544

Magasinage et réexpédition des marchandises.

Avec jouissance des tarifs de transit. 118

AVIS

Les personnes qui estimeraient avoir un titre ou une créance contre **Aerocrète S. A. à Grens** (Vaud) sont invitées à produire sans délai auprès du liquidateur **C. Odier**, étude Cart, notaire, 2 rue du Midi à **Lausanne.** (66147 X) 2177

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. August 1932, 15 Uhr im Zunfthaus zur „SAFFRAN", Rathausquai 24, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes 1931/32 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Verwaltungsratswahlen.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen am Sitze der Gesellschaft, Bleicherweg 5, Zürich, und bei den Herren A. Iselin & Co., New York, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung für die Inhaber der Aktien Serie A und B können gegen Vorweisung der Aktien oder anderer genügender Ausweise über den Besitz bis und mit Samstag, den 27. August 1932 bei den nachstehenden Banken bezogen werden, wo auch Geschäftsberichte erhältlich sind:

in **Zürich:** Aktiengesellschaft Leu & Co.
Schweizerische Bankgesellschaft
Privatbankgesellschaft Zürich
in **Basel:** Schweizerischer Bankverein
Herren A. Sarasin & Cie.
in **Genf:** Herren Pictet & Cie.
in **Lugano:** Banca Unione di Credito.

Den Prioritätsaktionären wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass das in New York geführte Aktienregister für Uebertragungen vom 3. bis 30. August 1932 geschlossen ist. Die eingetragenen Prioritätsaktionäre können Stimmkarten zur Generalversammlung vom 18. bis 27. August 1932 am Sitze unserer Gesellschaft, Bleicherweg 5, Zürich 1, beziehen. (8804 Z) 2255 i

Zürich, den 30. Juli 1932. *Der Präsident des Verwaltungsrates:* Dr. **A. Nizzola.**

Vereinigte Leinenwebereien Worb und Scheitlin & Co. A.-G., Burgdorf

Coupon Nr. 19

der Aktien unserer Gesellschaft wird durch die **Kantonalbank von Bern, Bank in Burgdorf** und die **Schweiz. Volksbank in Bern** mit

Fr. 20.— netto

eingelöst. (2835 R) 2254

Burgdorf, den 30. Juli 1932.

Worb & Scheitlin A.-G.
Der Verwaltungsrat.

Pochtenalp Berner Oberland **Kiental**

Hotel Waldrand

(untenher Griesalp)

Prächtiger Ferienaufenthalt - Ruhe - Erholung. Gut bürgerliche Küche. Ausgangspunkt für die verschiedenen Berg- und Passtouren. **Pension von Fr. 7.50 an.** Prospekte gerne durch **Familie Sommer.** 1240

Transparente Cellulose

Marke:

Cellophane

(gesetzlich geschützt)

in Bogen, Beuteln, Düten etc.

La Cellophane, Aktiengesellschaft

Aesehengraben 27 **Basel** Aesehengraben 27

Generalvertreter: 2247

Ernst Müller

Gerbergasse 9 **Zürich** Gerbergasse 9
1, Rue des Moulins **Genève** 1, Rue des Moulins

Blechwaren jeder Art

in allen Metallen: gedrückt, gestanzt, gezogen, genietet, gesehweisst, laekiert, verzinnt, liefern rasch und preiswert

Birchmeier & Cie Künten, Aarg.

Metallwaren und Spritzenfabrik.

Beste Geschäftslage Berns

Im Neubau am Bärenplatz sind noch

Läden und Bureaux

zu vermieten. — Auskunft im Bureau der **J. Gfeller-Rindlisbacher A.-G.,** Bärenplatz 21, **Bern.** 2257

Das **Einlageheft Nr. 227 des Schweizerischen Bankvereins in Zürich,** auf den Namen von **Albert Brunner** sel., Hinwil, ist verloren gegangen. 2249

Der allfällige Inhaber des genannten Heftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe an unsern Schaltern innert einer Frist von **drei Monaten,** vom heutigen Tage an gerechnet, vorzuweisen und gegebenenfalls seine Rechte auf dieses Heft geltend zu machen. Wird das Heft binnen obiger Frist nicht vorgewiesen, so wird es als nichtig betrachtet und es wird dem rechtmässigen Eigentümer ein Doppel ausgehändigt.

Zürich, den 28. Juli 1932.

Schweizerischer Bankverein.

Zu verkaufen

Schweizer Hauptpatent Nr. 134.688

über das Verfahren zur Herstellung von aus Metallen bestehenden Konstruktionselementen unter Erhöhung der Elastizitäts- bzw. Fliessgrenze des Materials.

Die mechanischen Eigenschaften der Metalle können durch das Verfahren mittelst **kalter Behandlung** verbessert werden. Die Festigkeit kann ohne Schaden für die andern technischen Daten bis 30 % erhöht werden. Besonders vorteilhaft für Herstellung von Wellen, Pleuelstangen, gezogene Röhren etc. 2256

Anfragen unter Chiffre **Le 8802 Z** an **Publicitas A. G. Zürich.**

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *J. Sandmeier*, Adv., Not. u. Ink.
Bern: *Gläubigerschutz-Verb.* Ink. u. Ausk., Bürgerhaus.
Chur: *A. Brüesch-Ardüser*, T.7.28. Ink.u.Kreditorensch.
Genf: Me. *L. Wittemin*, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.
— *Ch. Cosandier*, huissier.
— *A. Luthi*, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lugano: Dr. *Meyerhans* & Dr. *Pozzi*, Handelss., Not.
Olten: *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 4.34.
— *Auskunftei Argus*, Ink.
St. Gallen: *M. Baumann* R'b.
Zug: *Aloys Holz*, Rechtsb.
Zürich: *Bächtold & Wunderli*, Schw. Infb., Schweizerg 12

Annoncen

für

Financiers, Kaufleute und Industrielle

finden im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

die weiteste und wirksamste Verbreitung

Annoncen-Regie

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

Crédit Foncier Vaudois

et

Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise

Garantie par l'Etat

Prêts hypothécaires
Gérance de titres
Livrets d'épargne
nominatifs ou au porteur. (462-1 L) 101

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne